PULSE

Line Interactive UPS
USER MANUAL

650 VA

850 VA

1000 VA

1500 VA

2000 VA

www.gtec-power.eu

PULSE

Line Interactive UPS

EN

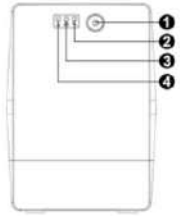
Introduction

This UPS is specially aimed for use with multifunction Personal Computer and it is equipped with Boost & Buck AVR to stabilize the wide input voltage range.

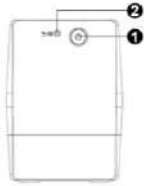
The main features of this UPS are listed below:

- ✓ Microprocessor control that guarantees high reliability
- ✓ Built-in enhanced Boost & Buck AVR
- ✓ Green power function for energy saving
- ✓ DC start function (battery start)
- ✓ Auto restart during AC recovery
- ✓ Modem and phone line surge protection
- ✓ USB communication port

Basic functionalities

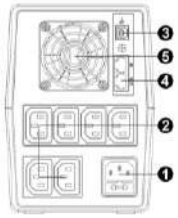


1000-1500-2000 VA

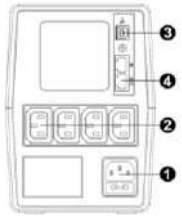


650-850 VA

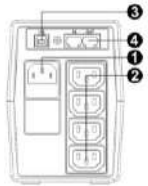
1. ON/OFF power switch
2. Status indicator (green LED)
3. Battery indicator (yellow LED)
4. Fault indicator (red LED)



1500-2000 VA



1000 VA



650-850 VA

1. AC input and AC fuse
2. Battery backup outlets
3. USB communication port for Management Software
4. Modem/phone/network surge protection
5. Cooling fan

LED indicators

650-850VA

LED	Alarm	UPS status
●	Off	The main is OK and the UPS is operating normally
★	Beep every 10 seconds	Power failure occurs and UPS is on battery mode
★	Beep every second	Low battery
○	Off	UPS is off
●	Beep continuous	UPS fault

1000-1500-2000VA

LED	Alarm	UPS status
● Green	Off	The main is OK and the UPS is operating normally
★ Yellow	Beep every 10 seconds	Power failure occurs and UPS is on battery mode
★ Yellow	Beep every second	Low battery
○ Green	Off	UPS is off
● Red	Beep continuous	UPS fault

● LED on ○ LED off ★ LED flashing

Important safety instructions

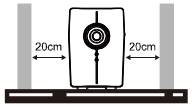
To safely operate this Uninterruptible Power Supply system, please read and follow all instructions carefully. Please read this manual thoroughly before attempting to unpack, install, or operate UPS, and keep this manual for further reference.

- This UPS utilizes voltages that may be hazardous. Do not attempt to disassemble the unit. The unit contains no user replaceable parts. Only authorized service personnel may perform repairs.
- Internal battery voltage is 12V DC, sealed, lead-acid, 6 cells.
- Connecting the UPS to any other type of receptacle other than a two-pole, three-wire grounded receptacle may result in shock hazard, as well as violate local electrical codes.
- In the event of an emergency, turn off the UPS through the switch button and disconnect the power cord from the AC power supply to properly disable the UPS.
- DO NOT allow liquids or any foreign object to enter the UPS.
- DO NOT place beverages or any other liquid-containing vessels inside or near the unit.
- This unit is intended for installation in a controlled environment (controlled temperature, indoor area free of conductive contaminants). Avoid installing the UPS in location where there is standing or running water, or excessive humidity.
- DO NOT plug the UPS input into its own output.
- DO NOT attach a power strip or surge suppressor to the UPS.
- DO NOT attach non-computer-related items, such as medical equipment, life-support equipment, microwave ovens, laser printers or vacuum cleaners to the UPS.
- To reduce the risk of overheating, DO NOT cover the UPS cooling vents and avoid exposing the unit to direct sunlight or installing the unit near heat emitting appliances such as space heaters or furnaces.
- Unplug the UPS prior to cleaning it and do not use liquid or spray detergent.
- DO NOT turn on the UPS if it's damaged.
- DO NOT dispose of batteries in a fire as they may explode.
- DO NOT open or mutilate the battery or batteries. Released electrolyte is harmful to the skin and eyes. It may be toxic.
- A battery can present a risk of electrical shock and high short circuit current. The following precautions should be observed when working on batteries:
  - Remove watches, rings, or any other metal objects from the hands.
  - Use tools with insulated handles.
  - Wear rubber gloves and boots.
  - Do not lay tools or metal parts on top of batteries.
  - Disconnect charging source prior to connecting or disconnecting battery terminal.
- Servicing of batteries should be performed or supervised only by personnel knowledgeable of batteries, and the required precautions should be taken.
- Keep out of reach of children.
- When replacing batteries, replace them with the same number and model.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and easily accessible.
- With the installation of the UPS, it should be prevented that the sum of (UPS and) the connected (load) leakage current exceeds 3.5mA.
- This pluggable is a type A equipment with battery installed by the supplier and is ready to be used directly by the user.
- **Attention!** Hazardous through electric shock. Also with UPS disconnected from the mains, hazardous voltage still may be accessible through supply from battery. First of all you have to disconnect battery/ies terminals when maintenance or service work inside of the UPS is necessary.
- **Attention!** This is a category C2 UPS product. In a residential environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take additional measures.

Installation & operation

Placement

Install the UPS in a protected area that is free of excessive dust and has adequate air flow. Please place the UPS far from other units at least 20 cm to avoid interference. DO NOT operate the UPS when temperature and/or humidity are outside the specific limits (please check technical specifications).



Charging

Plug in the AC input cord to the wall outlet. For the best results it is suggested to charge battery at least 6 hours before first use. The UPS charges its battery while connecting to the utility.

Equipment connection

Plug in the loads to output receptacles on the rear panel of the UPS. Simply turn on the power switch of UPS unit, then the connected devices will be protected by UPS unit.

Network connection (phone/modem)

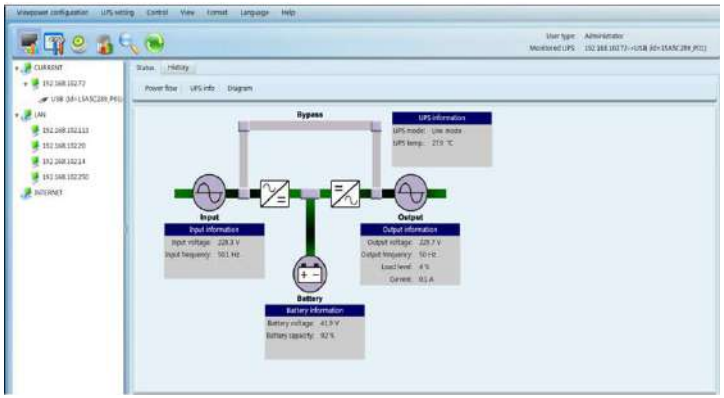
In order to protect a network connection, please connect a network cable from the wall jack outlet to the IN jack of the UPS. Then connect a network cable from the OUT jack of the UPS to the network device.

Communication port connection

It is possible to connect the UPS to a personal computer through the USB communication port, using the supplied cable.

ViewPower is an UPS management software that allows users to control and monitor UPS straightly from PC monitor. Insert ViewPower software CD or download ViewPower software from website address http://www.power-software-download.com, then follow on-screen instructions to complete software installation.

Once the computer has restarted, ViewPower will boot up as a plug-in and will appear as an orange icon in the taskbar, in the lower right corner.



Switching On/Off

To turn on the UPS, press the ON/OFF button for 2 seconds (LED indicator will light up). To turn off the UPS, please press again the ON/OFF button for 2 seconds (LED indicator will light off).

Cold Start function

In case of extended power failure it's possible to start the UPS directly by batteries, supplying connected devices for some minutes.

Trouble-shooting

Use the table below to solve minor problems. If any abnormal situations occur that are not listed above, please call service technician for assistance.

Problem	Possible cause	Solutions
No LED on	Low battery	Charge the UPS at least 6 hours
	Battery fault	Replace the battery with one of the same type
	The UPS is not turned on	Press the power switch again (for 2 seconds) to turn on the UPS
Alarm continuously sounds when the mains is normal	The UPS is overloaded	Remove some loads first. Before reconnecting equipment, please verify that the load matches the UPS capability specified in technical specifications
When power fails, back-up time is shortened	The UPS is overloaded	Turn off the UPS and remove some critical load
	Low battery	Charge the UPS at least 6 hours
	Defective battery	Replace the battery with one of the same type
UPS works always on battery mode	Power cord is loose or disconnected	Reconnect the power cord properly

Technical specifications

Model	650	850	1000	1500	2000
Capacity	650VA/ 360W	850VA/ 480W	1000VA/ 600W	1500VA/ 900W	2000VA/ 1200W
INPUT					
Voltage	220/230/240 VAC				
Voltage range	162-290 VAC				
OUTPUT					
Voltage	+/-10%				
Voltage range	Typical 2-6 ms, 10ms max.				
Wave form **	Simulated Sine Wave **				
BATTERY					
Type and number	12V/7Ah x1	12V/9Ah x1	12V/7Ah x2	12V/9 Ah x2	
Charging time	4-6 hours recover to 90% capacity				
SIZE AND WEIGHT					
Dimension DxWxH, (mm)	300 x 101 x 142		320 x 130 x 182		
Net weight (kg)	4.4	5.0	8.2	10.4	11
ENVIRONMENT					
Humidity	0-90 % RH @ 0-40°C (no condensing)				
Noise level	Less than 40 dB				
Monitoring software	Supports Windows, Linux, Unix, MAC				
Mark/Compliance	CE/LVD 2014/35/EU EN62040-1 / EMC 2014/30/EU EN62040-2 Prestazioni EN62040-3 (VI)				

* For improvement purpose product specifications could change without further notice

** NOTE: The Pseudosinusoidal, StepWave or Simulated waveform is not suitable for powering PCs or Servers with Active PFC Technology. For these systems, refer to the Pure Sine Wave UPS models

PULSE

Line Interactive UPS

IT

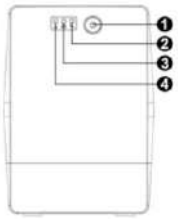
Introduzione

Questo Gruppo Statico di Continuità (UPS) è specifico per l'utilizzo con personal computer ed è dotato di stabilizzazione Boost & Buck AVR per stabilizzare le variazioni di tensione in ingresso.

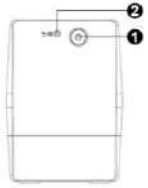
Le caratteristiche principali di questo UPS sono elencate di seguito:

- ✓ Controllo a microprocessore per una maggiore affidabilità
- ✓ Stabilizzazione boost & buck AVR
- ✓ Green power function per l'ottimizzazione dei consumi (energy saving)
- ✓ DC start function (partenza da batteria)
- ✓ Auto restart al rientro alimentazione primaria VAC
- ✓ Protezione modem e linea telefonica (surge protection)
- ✓ Porta di comunicazione USB

Funzionalità di base

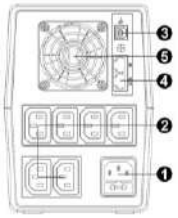


1000-1500-2000 VA

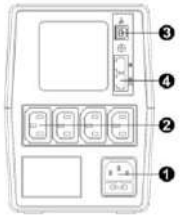


650-850 VA

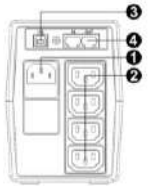
1. Pulsante ON/OFF
2. Indicatore di stato (LED verde)
3. Indicatore di batteria (LED giallo)
4. Indicatore di errore (LED rosso)



1500-2000 VA



1000 VA



650-850 VA

1. Ingresso AC e fusibile ingresso
2. Prese d'uscita protette da batteria
3. Porta di comunicazione USB per software di monitoraggio
4. Protezione contro i picchi di tensione per modem/telefono
5. Ventola di raffreddamento

Indicatori LED

650-850VA

LED	Allarme	Stato dell'UPS
●	Nessuno	L'UPS sta funzionando normalmente
★	Beep ogni 10 secondi	Assenza di rete: l'UPS sta funzionando da batteria
★	Beep ogni secondo	Batteria quasi scarica
○	Nessuno	L'UPS è spento
●	Beep continuo	Errore

1000-1500-2000VA

LED	Allarme	Stato dell'UPS
● Verde	Nessuno	L'UPS sta funzionando normalmente
★ Giallo	Beep ogni 10 secondi	Assenza di rete: l'UPS sta funzionando da batteria
★ Giallo	Beep ogni secondo	Batteria quasi scarica
○ Verde	Nessuno	L'UPS è spento
● Rosso	Beep continuo	Errore

● LED acceso ○ LED spento ★ LED lampeggiante

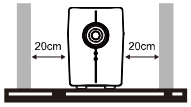
Importanti istruzioni di sicurezza

Per un corretto utilizzo di questo sistema di continuità, si prega di leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di disimballare, installare e gestire il gruppo di continuità. Si raccomanda di conservare questo manuale per ulteriori esigenze future.

- Questo UPS utilizza tensioni che possono essere pericolose. Non tentare di smontare l'unità. L'unità non contiene parti sostituibili. Solo il personale autorizzato può eseguire le riparazioni.
- La batteria interna è del tipo con tensione nominale 12V DC, sigillata, al Piombo, a 6 celle.
- Il collegamento dell'UPS a qualsiasi altro tipo di presa diversa da una presa bipolare a tre fili con messa a terra può provocare scosse elettriche e violare i codici elettrici locali.
- In caso di emergenza, spegnere l'UPS tramite il pulsante di accensione e disconnettere il cavo di alimentazione primaria VAC per disabilitare l'UPS.
- NON introdurre liquidi o qualsiasi oggetto all'interno dell'UPS.
- NON posizionare bevande o altri tipi di contenitori con liquidi sopra o vicino l'UPS.
- L'UPS è destinato a installazioni in ambienti controllati (temperatura controllata, al coperto e in zona priva di polveri conduttive e/o contaminanti). Evitare di installare l'UPS in ambienti con acqua ristagnante, acqua corrente o anche solo in presenza di eccessiva umidità.
- NON collegare l'ingresso dell'UPS alla sua stessa presa di uscita.
- NON collegare ciabatte multipresa o soppressori di tensione all'UPS.
- NON alimentare con l'UPS carichi diversi da computer e dispositivi annessi (come ad esempio strumentazioni medicali, apparecchiature di supporto vitale, forni a microonde, stampanti laser o aspirapolveri).
- Per ridurre il rischio di surriscaldamento NON coprire le fessure di ventilazione e evitare di esporre l'unità alla luce diretta del sole o di installare l'UPS vicino ad apparecchi che emettono calore.
- Scollegare l'UPS prima della pulizia e non usare liquidi e/o spry detergenti.
- NON accendere l'UPS se danneggiato.
- NON gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere.
- NON aprire o mutilare le batterie: il rilascio di elettrolito è dannoso per la pelle e per gli occhi, e può essere tossico.
- La batteria può presentare rischi di shock elettrico e alte correnti di corto circuito. Le seguenti precauzioni dovranno essere osservate quando si lavora sulle batterie:
  - Rimuovere orologi, anelli, bracciali o qualsiasi altro oggetto metallico da mani e polsi.
  - Usare solo attrezzi con manici isolati.
  - Indossare guanti e stivali di gomma.
  - Non gettare strumenti, attrezzi o altri oggetti metallici sulla parte superiore delle batterie.
  - Disconnettere la fonte di alimentazione prima di connettere e/o disconnettere i terminali.
- Le operazioni di assistenza e manutenzione sulle batterie devono essere eseguiti SOLO da personale esperto e autorizzato adottando tutte le dovute precauzioni.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Quando si cambiano le batterie, sostituirle solo con quantità, tipo e modello identico.
- La presa di corrente deve essere installata vicino al dispositivo e facilmente accessibile.
- Quando si installa l'UPS assicurarsi che la somma delle correnti di dispersione dell'UPS e del carico applicato non superi i 3.5mA.
- Quest'attrezzatura è di tipo A con batteria installata dal fornitore ed è usabile direttamente dall'utente.
- **Attenzione!** Pericolo di scosse elettriche. Anche quando l'unità è disconnessa dalla rete elettrica, possono essere presenti tensioni pericolose prodotte attraverso l'accumulatore interno. Quando è necessario effettuare operazioni di manutenzione interna dell'UPS, per prima cosa disconnettere i terminali della batteria/e.
- **Attenzione!** Questo è un prodotto UPS di categoria C2. In un ambiente residenziale questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso all'utente potrebbe essere richiesto di adottare ulteriori misure precauzionali.

Installazione e operatività

Collocazione



Installare l'UPS in area protetta e che sia priva di eccessive polveri e verificare che ci sia adeguato ricircolo d'aria. Si prega di posizionare il gruppo di continuità a una distanza di almeno 20 cm da altre unità per evitare interferenze. NON far funzionare l'UPS qualora la temperatura e/o l'umidità sono al di fuori dei limiti specifici (si prega di controllare le specifiche tecniche).

Carica degli accumulatori

Collegare il cavo d'ingresso AC alla presa a muro. Per ottenere i migliori risultati, consigliamo di caricare la batteria almeno 6 ore prima del primo utilizzo. Una volta inserita la spina l'UPS ricarica la/e batteria/e.

Connessione dell'attrezzatura

Collegare i carichi alle prese sul pannello posteriore del gruppo di continuità. Accendere l'UPS per proteggere i dispositivi connessi.

Connessione linea telefonica/modem

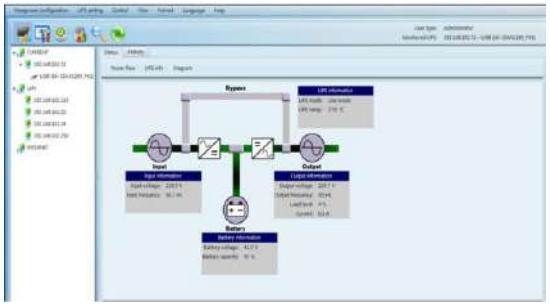
Per proteggere la connessione di rete, collegare un cavo di rete dalla presa a muro al jack d'ingresso IN del gruppo di continuità. Poi collegare un cavo di rete dal jack d'uscita OUT del gruppo di continuità al dispositivo di rete.

Connessione della porta di comunicazione

Tramite la porta di comunicazione USB è possibile connettere il gruppo di continuità al proprio computer, utilizzando il cavo in dotazione.

ViewPower è un software per la gestione degli UPS che consente agli utenti di controllare e monitorare l'UPS direttamente dal monitor del PC. Inserire il CD di ViewPower oppure scaricare il software dal sito web http://www.power-software-download.com, e seguire le istruzioni per completare l'installazione del software.

Una volta che il computer sarà stato riavviato, ViewPower si avvierà come un plug-in e si presenterà come un'icona arancione nella barra delle applicazioni, nell'angolo inferiore destro.



Accensione e spegnimento UPS (On/Off)

Per accendere l'UPS, premere l'interruttore ON/OFF per 2 secondi (l'indicatore LED si accenderà). Per spegnere l'UPS, premere l'interruttore ON/OFF nuovamente per 2 secondi (l'indicatore LED si spegnerà).

Funzione Cold Start

Quando l'UPS è spento e in mancanza di rete è comunque possibile avviare l'UPS da batteria, alimentando per alcuni minuti le periferiche connesse.

Risoluzione dei problemi

Utilizzare la tabella qui di seguito per risolvere i problemi di lieve entità. Se si verificano situazioni anomale che non sono elencati di seguito, si prega di chiamare il servizio tecnico di assistenza.

Problema	Cause possibili	Soluzioni
LED spenti	Batteria scarica	Ricaricare l'UPS per almeno 6 ore
	Batteria guasta	Sostituire la batteria con una dello stesso tipo
	UPS spento	Premere l'interruttore di alimentazione per accendere nuovamente il gruppo di continuità
L'allarme suona durante il normale funzionamento	L'UPS è sovraccarico	Rimuovere alcuni carichi. Prima di ricollegare le apparecchiature, verificare che il carico corrisponde alla capacità indicata nelle specifiche dell'UPS
In mancanza di rete, il tempo di back-up è molto breve	L'UPS è sovraccarico	Spegnere l'UPS e scollegare almeno un dispositivo
	Batteria scarica	Ricaricare l'UPS per almeno 6 ore
	Batteria difettosa	Sostituire la batteria con una dello stesso tipo
L'UPS è sempre in modalità da batteria	Il cavo di alimentazione è allentato o scollegato	Riconnettere il cavo d'alimentazione in modo corretto

Specifiche tecniche

Modelli	650	850	1000	1500	2000
Potenza	650VA/ 360W	850VA/ 480W	1000VA/ 600W	1500VA/ 900W	2000VA/ 1200W
INGRESSO					
Tensioni	220/230/240 VAC				
Tensioni di funzionamento	162-290 VAC				
USCITA					
Tensione regolata	+/-10%				
Tempi di trasferimento	Tipico 2-6 ms, 10ms max.				
Forma d'onda **	Sinusoidale simulato **				
BATTERIA					
Numero e tipo	12V/7Ah x1	12V/9Ah x1	12V/7Ah x2	12V/9 Ah x2	
Tempo di ricarica	4-6 ore al 90% della capacità				
DIMENSIONI E PESO					
Dimensioni PxLxA, (mm)	300 x 101 x 142		320 x 130 x 182		
Peso netto (kg)	4.4	5.0	8.2	10.4	11
AMBIENTE					
Umidità	0-90 % RH @ 0-40°C (senza condensazione)				
Rumore	Minore di 40 dB				
Software di monitoraggio	Supporta Windows, Linux, Unix, MAC				
Marcatura/norme	CE/LVD 2014/35/EU EN62040-1 / EMC 2014/30/EU EN62040-2 Prestazioni EN62040-3 (VI)				

* A scopo migliorativo le specifiche tecniche e meccaniche potrebbero subire cambiamenti senza preavviso.

** NOTA: La forma d'onda Pseudosinusoidale, StepWave o Simulata non è idonea per alimentare PC o Server con alimentatori con Tecnologia PFC Attivo. Per tali sistemi far riferimento ad UPS del tipo ad Onda Sinusoidale Pura.

PULSE

Line Interactive UPS

DE

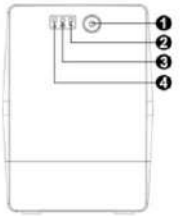
Einleitung

Diese USV ist eigens für die Verwendung mit Multifunktions-PCs vorgesehen und mit Boost & Buck AVR ausgestattet, um den weiten Eingangsspannungsbereich zu stabilisieren.

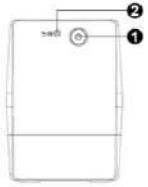
Die Hauptmerkmale dieser USV sind nachfolgend aufgeführt:

- ✓ Mikroprozessorsteuerung, wodurch eine hohe Zuverlässigkeit garantiert wird
- ✓ Eingebauter, verbesserter Boost & Buck AVR
- ✓ Green Power-Funktion zur Energieeinsparung
- ✓ DC-Startfunktion (Batteriestart)
- ✓ Automatischer Neustart während der Wiederherstellung der Netzstromversorgung
- ✓ Überspannungsschutz für Modem und Telefon
- ✓ USB-Kommunikationsanschluss

Grundfunktionen

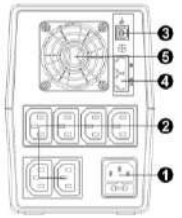


1000-1500-2000 VA

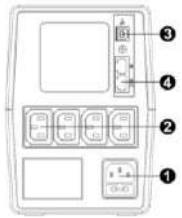


650-850 VA

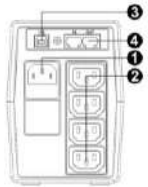
1. ON/OFF-Schalter
2. Statusanzeige (grüne LED)
3. Batterieanzeige (gelbe LED)
4. Störungsanzeige (rote LED)



1500-2000 VA



1000 VA



650-850 VA

1. AC-Eingang und AC-Sicherung
2. Batterie-Backup-Steckdosen
3. USB-Kommunikationsanschluss für Management-Software
4. Überspannungsschutz für Modem/Telefon/Netzwerk
5. Lüfter

LED Anzeigen

650-850VA

LED	Alarm	USV Status
●	Off	Die Hauptstromversorgung ist OK und die USV arbeitet normal
★	Piepton alle 10 Sekunden	Ein Stromausfall ist aufgetreten und die USV befindet sich im Batteriemodus
★	Piepton jede Sekunde	Niedriger Batteriestand
○	Off	USV in OFF
●	Dauer-Piepton	USV Fehler

1000-1500-2000VA

LED	Alarm	USV Status
● Grün	Off	Die Hauptstromversorgung ist OK und die USV arbeitet normal
★ Gelb	Piepton alle 10 Sekunden	Ein Stromausfall ist aufgetreten und die USV befindet sich im Batteriemodus
★ Gelb	Piepton jede Sekunde	Niedriger Batteriestand
○ Grün	Off	USV in OFF
● Rot	Dauer-Piepton	USV Fehler

● LED auf ON ○ LED auf OFF ★ LED blinkend

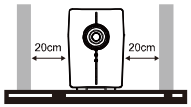
Wichtige Sicherheitsanweisungen

Lesen und befolgen Sie bitte alle Anweisungen sorgfältig, um dieses unterbrechungsfreie Stromversorgungssystem sicher verwenden zu können. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie die USV auspacken, installieren oder in Betrieb nehmen, und bewahren Sie dieses Handbuch zum weiteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

- AN dieser USV können möglicherweise gefährliche Spannungen anliegen. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen. Das Gerät enthält keine vom Benutzer auswechselbaren Teile. Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden.
- Interne Batteriespannung 12 V Gleichstrom, versiegelt, Blei-Säure, 6 Zellen.
- Das Anschließen der USV an einen anderen Steckdosentyp als eine zweipolige, mit drei Phasen versehene, geerdete Steckdose kann zu Stromschlägen führen und die lokalen elektrischen Vorschriften verletzen.
- Im Notfall die USV mit dem Schalter deaktivieren und das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, um die USV ordnungsgemäß auszuschalten.
- KEINE Flüssigkeiten oder Fremdkörper in die USV eindringen lassen.
- KEINE Getränke oder andere Gefäße, die Flüssigkeiten enthalten, in das Gerät oder in dessen Nähe stellen.
- Dieses Gerät ist für die Installation in einer überwachten Umgebung vorgesehen (kontrollierte Temperatur, Innenbereich frei von magnetischen Leitern). Stellen Sie die USV nicht an Orten auf, an denen stehendes oder fließendes Wasser oder übermäßige Luftfeuchtigkeit vorliegt.
- Stecken Sie den USV-Eingangsstecker NICHT in seinen eigenen Ausgang.
- Schließen Sie KEINE Steckdosenleiste oder Überspannungsschutz an die USV an.
- Schließen Sie KEINE Einheiten an die USV an, die nicht mit dem Computersystem zusammenhängen, wie z. B. medizinische Geräte, lebenserhaltende Vorrichtungen, Mikrowellengeräte, Laserdrucker oder Staubsauger.
- Um das Risiko einer Überhitzung zu verringern, decken Sie die USV-Lüftungsöffnungen NICHT ab; setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht aus und stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärme abgebenden Geräten wie Heizgeräten oder Öfen auf.
- Trennen Sie die USV vor dem Reinigen vom Stromnetz und verwenden Sie kein flüssiges Reinigungsmittel oder Spray.
- Schalten Sie die USV NICHT ein, wenn sie beschädigt ist.
- Batterien NICHT ins Feuer werfen, da sie explodieren können.
- Öffnen oder beschädigen Sie den Akku oder die Akkus NICHT. Der freigesetzte Elektrolyt ist schädlich für Haut und Augen. Es kann toxisch sein.
- Eine Batterie kann einen Stromschlag und einen hohen Kurzschlussstrom verursachen. Die folgende Vorsichtsmaßnahmen sind bei Arbeiten an Batterien zu beachten:
  - Entfernen Sie Uhren, Ringe oder andere Metallgegenstände von den Händen.
  - Verwenden Sie Werkzeuge mit isolierten Griffen.
  - Tragen Sie Gummihandschuhe und Stiefel.
  - Legen Sie keine Werkzeuge oder Metallteile auf Batterien.
  - Trennen Sie zuerst die Ladequelle, bevor Sie die Batterieklemme anschließen oder trennen.
- Das Warten von Batterien darf nur von Personen durchgeführt oder überwacht werden, die mit diesen Vorgängen vertraut sind, und die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen sollten getroffen werden.
- Die Batterie darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Ersetzen Sie die Batterien immer durch solche, die gleiche Nummer und Modell aufweisen.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Bei der Installation der USV sollte verhindert werden, dass die Summe der (USV- und) der angeschlossenen (Last-) Ableitströme 3,5 mA überschreitet.
- Dieses steckbare Gerät ist vom Typ A, dessen Batterie vom Lieferanten installiert wurde und das vom Benutzer direkt verwendet werden kann.
- **Vorsicht!** Gefährlich durch Stromschlaggefahr. Auch wenn die USV vom Stromnetz getrennt ist, kann noch gefährliche Spannung durch die Stromversorgung über die Batterie anliegen. Wenn Wartungs- oder Servicearbeiten innerhalb der USV erforderlich sind, müssen zuerst die Batterieklemmen abgeklemmt werden.
- **Vorsicht!** Dies ist ein USV-Produkt der Kategorie C2. In Wohngebieten kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer ggf. zusätzliche Maßnahmen ergreifen.

Installation & Betrieb

Platzierung



Installieren Sie die USV in einem geschützten Bereich, der frei von übermäßigem Staub und gut belüftet ist. Stellen Sie die USV mindestens 20 cm von anderen Geräten entfernt auf, um Interferenzen zu vermeiden. Betreiben Sie die USV NICHT, wenn die Temperatur und/oder die Luftfeuchtigkeit außerhalb der festgelegten Grenzen liegen (bitte die technischen Daten überprüfen).

Ladung

6 Stunden

Das Netzkabel in die Steckdose stecken. Für ein optimales Resultat wird empfohlen, den Akku vor dem ersten Gebrauch mindestens 6 Stunden lang aufzuladen. Die USV lädt den Akku auf, wenn diese an das Stromversorgungsnetz angeschlossen ist.

Geräteanschluss

Schließen Sie die Abnehmer an die Ausgangsbuchsen an der Rückseite der USV an. Schalten Sie einfach den Netzschalter der USV-Einheit ein, dann werden die angeschlossenen Geräte durch die USV-Einheit geschützt.

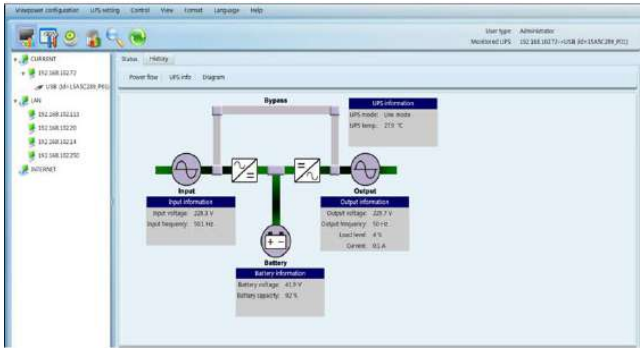
Netzwerkverbindung (Telefon/Modem)

Schließen Sie zum Schutz einer Netzwerkverbindung ein Netzkabel von der Wandsteckdose an die IN-Buchse der USV an. Schließen Sie dann ein Netzkabel von der OUT-Buchse der USV an das Netzgerät an.

Verbindung des Kommunikationsanschlusses

Es ist möglich, die USV über den USB-Kommunikationsanschluss mit dem mitgelieferten Kabel an einen PC anzuschließen.

ViewPower ist eine USV-Verwaltungssoftware, mit der Benutzer die USV direkt vom PC-Monitor aus steuern und überwachen können. Die ViewPower-Software-CD einlegen oder diese von der Website http://www.power-software-download.com herunterladen. Dann die Anweisungen auf dem Bildschirm befolgen, um die Softwareinstallation abzuschließen.
Nach dem Neustart des Computers wird ViewPower als Plug-In gestartet und in der Taskleiste in der rechten unteren Ecke als orangefarbenes Symbol angezeigt.



Ein-/Ausschalten

Um die USV einzuschalten, drücken Sie für 2 Sekunden die ON/OFF-Tast (die LED-Anzeige leuchtet auf). Um die USV auszuschalten, drücken Sie nochmals für 2 Sekunden die ON/OFF-Tast (die LED-Anzeige geht aus).

Kaltstartfunktion

Bei einem längeren Stromausfall ist es möglich, die USV direkt über Batterien in Betrieb zu nehmen und angeschlossene Geräte für einige Minuten mit Strom zu versorgen.

Fehlerbehebung

Verwenden Sie die folgende Tabelle, um kleinere Probleme selbst zu beheben. Wenn abnormale Situationen, die oben nicht aufgeführt sind, auftreten, dann wenden Sie sich bitte an einen Servicetechniker.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösungen
Kein LED leuchtet	Niedriger Batteriestand	Laden Sie die USV mindestens 6 Stunden lang auf
	Batteriefehler	Ersetzen Sie die Batterie durch eine vom selben Typ
	Die USV ist nicht eingeschaltet	Drücken Sie den Netzschalter erneut (2 Sekunden lang) um die USV einzuschalten
Kontinuierlicher Alarm ertönt, wenn das Stromnetz ist normal	Die USV ist überlastet	Entfernen Sie zuerst einige Abnehmer. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Anschließen der Abnehmer, dass die angelegte Last der in den technischen Daten angegebenen Leistung der USV entspricht
Wenn die Stromversorgung ausfällt, wird die Backup-Zeit verkürzt	Die USV ist überlastet	Schalten Sie die USV aus und entfernen Sie kritischen Lastabnehmer
	Niedriger Batteriestand	Laden Sie die USV mindestens 6 Stunden lang auf
	Defekte Batterie	Ersetzen Sie die Batterie durch eine vom selben Typ
Die USV arbeitet immer im Akkubetrieb	Das Netzkabel ist locker oder nicht angeschlossen	Schließen Sie das Netzkabel wieder richtig an

Technische Spezifikationen

Modell	650	850	1000	1500	2000
Kapazität	650VA/ 360W	850VA/ 480W	1000VA/ 600W	1500VA/ 900W	2000VA/ 1200W
INPUT					
Spannung	220/230/240 VAC				
Spannungsbereich	162-290 VAC				
OUTPUT					
Spannung	+/-10%				
Spannungsbereich	Typisch 2-6 ms, 10 ms max.				
Wellenform **	Simulierte Sinuswelle **				
BATTERIE					
Typ und Anzahl	12V/7Ah x1	12V/9Ah x1	12V/7Ah x2	12V/9 Ah x2	
Ladezeit	4-6 Stunden Aufladen bis zu 90% der Kapazität				
GRÖSSE UND GEWICHT					
Abmessung LxBxH, (mm)	300 x 101 x 142		320 x 130 x 182		
Nettogewicht (kg)	4,4	5,0	8,2	10,4	11
UMGEBUNG					
Feuchtigkeit	0-90% rF bei 0-40°C (keine Kondensation)				
Geräuschpegel	Niedriger als 40 dB				
Überwachungssoftware	Unterstützt Windows, Linux, Unix, MAC				

* Aus Gründen der Verbesserung des Produkts können sich die Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung Änderungen unterliegen.
** MERKE: Die Wellenform Pseudosinusoidal, StepWave oder die simulierte Wellenform sind nicht für die Stromversorgung von PCs oder Servern mit aktiver PFC-Technologie geeignet. Für Informationen zu diesen Systemen beziehen Sie sich bitte auf die Pure Sine Wave-USV-Modelle

PULSE

Line Interactive UPS

FR

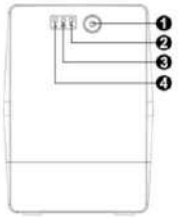
Introduction

Cet onduleur est spécialement conçu pour une utilisation avec un Ordinateur Personnel multifunction et est équipé d'un AVR Abaisseur & Élévateur pour stabiliser la vaste plage de tension d'entrée.

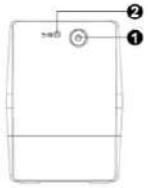
Les principales caractéristiques de cet onduleur sont énumérées ci-dessous:

- ✓ Un contrôle par microprocesseur garantissant une fiabilité élevée
- ✓ AVR Abaisseur & Élévateur amélioré et intégré
- ✓ Fonction d'énergie durable pour économiser de l'énergie
- ✓ Fonction de démarrage DC (démarrage de la batterie)
- ✓ Redémarrage automatique pendant la récupération AC
- ✓ Protection de modems et de lignes téléphoniques contre les surtensions
- ✓ Port de communication USB

Fonctionnalités de base

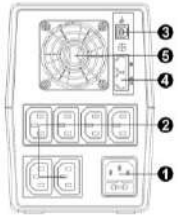


1000-1500-2000 VA

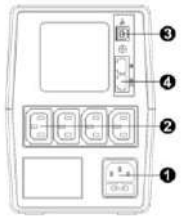


650-850 VA

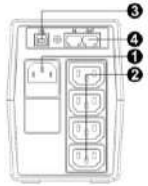
1. Interrupteur de DÉMARRAGE/d'ARRÊT
2. Indicateur d'état (LED verte)
3. Indicateur de batterie (LED jaune)
4. Indicateur de panne (LED rouge)



1500-2000 VA



1000 VA



650-850 VA

1. Entrée AC et fusible AC
2. Sorties de secours de batterie
3. Port de communication USB pour Logiciel de Gestion
4. Protection de modems/téléphones/ du réseau contre les surtensions
5. Ventilateur de refroidissement

Indicateurs LED

650-850VA

LED	Alarme	État d'onduleur
●	Éteint	L'alimentation du secteur est OK et l'onduleur fonctionne normalement
★	Bip toutes les 10 secondes	Panne de courant survenue et onduleur est en mode batterie
★	Bip chaque seconde	Batterie faible
○	Éteint	Onduleur est éteint
●	Bip continu	Panne d'onduleur

1000-1500-2000VA

LED	Alarme	État d'onduleur
● Vert	Éteint	L'alimentation du secteur est OK et l'onduleur fonctionne normalement
★ Jaune	Bip toutes les 10 secondes	Panne de courant survenue et onduleur est en mode batterie
★ Jaune	Bip chaque seconde	Batterie faible
○ Vert	Éteint	Onduleur est éteint
● Rouge	Bip continu	Panne d'onduleur

● LED allumée ○ LED éteinte ★ LED clignotant

Consignes de sécurité importantes

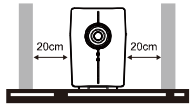
Pour utiliser en toute sécurité ce système d'Alimentation Électrique Sans Interruption, veuillez lire et suivre toutes les instructions à la lettre. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de tenter de déballer, d'installer ou d'utiliser l'onduleur, et conservez ce manuel pour référence ultérieure.

- Cet onduleur utilise des tensions pouvant être dangereuses. N'essayez pas de démonter l'unité. L'unité ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Seul le personnel de maintenance autorisé peut effectuer les réparations.
- La tension interne de la batterie est de 12V DC, scellée, acide au plomb, 6 cellules.
- La connexion de l'onduleur à tout type de prise autre qu'une prise bipolaire à trois fils avec mise à la terre pourrait entraîner un risque d'électrocution et enfreindre les codes électriques locaux.
- En cas d'urgence, éteignez l'onduleur à l'aide du bouton-poussoir et débranchez le cordon d'alimentation de la source d'alimentation en courant alternatif pour bien désactiver l'onduleur.
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets étrangers pénétrer dans l'onduleur.
- NE placez PAS de boissons ou tout autre récipient liquide contenant du liquide à l'intérieur ou à proximité de l'unité.
- Cette unité est conçue pour être installée dans un environnement contrôlé (température contrôlée, zone intérieure sans contaminants conducteurs). Évitez d'installer l'onduleur dans des endroits où il y a de l'eau stagnante ou courante ou de l'humidité excessive.
- NE branchez PAS l'entrée de l'onduleur dans sa propre sortie.
- NE branchez PAS de multiprise ni de suppresseur de surtension à l'onduleur.
  NE branchez PAS d'éléments non liés à l'ordinateur, tels que du matériel médical, du matériel de survie, des fours à micro-ondes, des imprimantes laser ou des aspirateurs sur l'onduleur.
- Pour réduire le risque de surchauffe, NE couvrez PAS les bouches d'aération de l'onduleur et évitez d'exposer l'unité à la lumière directe du soleil ou ne l'installez pas à proximité d'appareils dégageant de la chaleur, tels que des radiateurs indépendants ou des fours.
- Débranchez l'onduleur avant de le nettoyer et n'utilisez pas de détergent liquide ou en aérosol.
- NE mettez PAS l'onduleur sous tension s'il est endommagé.
- NE jetez PAS les batteries au feu, elles pourraient exploser.
- NE PAS ouvrir ni mutiler la batterie ou les batteries. L'électrolyte libéré est nocif pour la peau et les yeux. Cela peut être toxique.
- Une batterie peut présenter un risque de choc électrique et de courant de court-circuit élevé. Les précautions suivantes devraient être observées lors de l'utilisation de batteries :
  - Enlevez les montres, bagues et autres objets métalliques des mains.
  - Utilisez des outils avec des poignées isolées.
  - Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
  - Ne posez pas d'outils ou de pièces métalliques sur les batteries.
  - Déconnectez la source de chargement avant de connecter ou de déconnecter la borne de la batterie.
- L'entretien des batteries ne doit être effectué ou supervisé que par du personnel compétent en la matière, et les précautions nécessaires devraient être prises.
  Tenir hors de portée des enfants.
- Lorsque vous remplacez les batteries, remplacez-les par le même nombre et le même modèle.
- La prise de courant devra être installée à proximité de l'équipement et facilement accessible.
- Lors de l'installation de l'onduleur, il faut éviter que la somme du courant de fuite (onduleur et) connecté (chargement) dépasse 3,5mA.
- Cet appareil enfichable est un équipement de type A avec batterie installée par le fournisseur et est prêt à être utilisé directement par l'utilisateur.
- **Attention !** Dangereux par choc électrique. Également avec l'onduleur déconnecté du secteur, une tension dangereuse peut toujours être accessible par l'alimentation de la batterie. Tout d'abord, vous devez débrancher les bornes de la/des batterie/s lorsque des travaux de maintenance ou d'entretien à l'intérieur de l'onduleur sont nécessaires.
- **Attention !** Ceci est un produit de catégorie onduleur C2. En milieu résidentiel, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures supplémentaires.

Installation & fonctionnement

Placement

Installez l'onduleur dans une zone protégée, exempte de poussière et où l'air circule correctement. Veuillez éloigner l'onduleur d'au moins 20 cm des autres unités pour éviter les interférences. N'utilisez PAS l'onduleur lorsque la température et/ou l'humidité sont en dehors des limites spécifiées (veuillez vérifier les spécifications techniques).



Chargement

Branchez le cordon d'entrée CA sur la prise murale. Pour de meilleurs résultats, il est conseillé de charger la batterie au moins 6 heures avant la première utilisation. L'onduleur charge sa batterie tout en étant connecté à l'utilitaire.

6 heures

Connexion de l'équipement

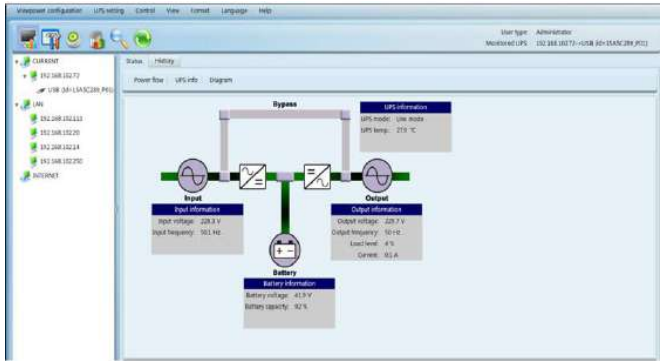
Branchez les charges sur les prises de sortie situées sur le panneau arrière de l'onduleur. Allumez simplement l'interrupteur d'alimentation électrique de l'unité d'onduleur, les appareils connectés seront alors protégés par l'onduleur.

Connexion réseau (téléphone/modem)

Afin de protéger une connexion réseau, veuillez connecter un câble réseau à partir de la prise murale à la prise d'ENTRÉE de l'onduleur. Connectez ensuite un câble réseau à partir de la prise de SORTIE de l'onduleur au périphérique réseau.

Connexion au port de communication

Il est possible de connecter l'onduleur à un ordinateur personnel via le port de communication USB, à l'aide du câble fourni.
ViewPower est un logiciel de gestion de l'onduleur qui permet aux utilisateurs de contrôler et de surveiller l'onduleur directement à partir du moniteur du PC. Insérez le CD du logiciel ViewPower ou téléchargez le logiciel ViewPower à partir de l'adresse du site Web http://www.power-software-download.com, puis suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation du logiciel.
Une fois que l'ordinateur a redémarré, ViewPower démarre en tant que module d'extension et apparaîtra sous la forme d'une icône orange dans la barre des tâches, dans le coin inférieur droit.



Démarrage/Arrêt

Pour allumer l'onduleur, appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 2 secondes (l'indicateur LED s'allumera). Pour éteindre l'onduleur, veuillez appuyer à nouveau sur le bouton ON/OFF pendant 2 secondes (l'indicateur LED s'éteindra).

Fonction de démarrage à froid

En cas de panne de courant prolongée, il est possible de démarrer l'onduleur directement avec des batteries, en alimentant les appareils connectés pendant quelques minutes.

Dépannage

Utilisez le tableau ci-dessous pour résoudre des problèmes mineurs. Si des situations anormales non répertoriées ci-dessus se produisent, veuillez appeler un technicien de maintenance pour obtenir de l'aide.

Problème	Cause possible	Solutions
Pas de LED allumée	Batterie faible	Chargez l'onduleur pendant au moins 6 heures
	Panne de batterie	Remplacez la batterie par une du même type
	L'onduleur n'est pas allumé	Appuyez à nouveau sur l'interrupteur d'alimentation (pendant 2 secondes) pour allumer l'onduleur
L'alarme sonne en permanence lorsque le secteur est normal	L'onduleur est surchargé	Retirez quelques charges en premier. Avant de reconnecter l'équipement, veuillez vérifier que la charge correspond à la capacité spécifiée de l'onduleur dans les spécifications techniques.
En cas de panne de courant, le temps de sauvegarde est raccourci	L'onduleur est surchargé	Éteignez l'onduleur et supprimez toute charge critique
	Batterie faible	Chargez l'onduleur pendant au moins 6 heures
	Batterie défectueuse	Remplacez la batterie par une du même type
L'onduleur fonctionne toujours en mode batterie	Le cordon d'alimentation est desserré ou débranché	Rebranchez le cordon d'alimentation correctement

Spécifications techniques

Modèle	650	850	1000	1500	2000
Capacité	650VA/ 360W	850VA/ 480W	1000VA/ 600W	1500VA/ 900W	2000VA/ 1200W
ENTRÉE					
Tension	220/230/240 VAC				
Plage de tension	162-290 VAC				
SORTIE					
Tension	+/-10%				
Plage de tension	Typique 2-6 ms, 10ms max.				
Onde de **	Onde Sinusoïdale Simulée **				
BATTERIE					
Type et nombre	12V/7Ah x1	12V/9Ah x1	12V/7Ah x2	12V/9 Ah x2	
Temps de chargement	4-6 heures de récupération à 90% de la capacité				
TAILLE ET POIDS					
Dimension PxLxH, (mm)	300 x 101 x 142		320 x 130 x 182		
Poids net (kg)	4,4	5,0	8,2	10,4	11
ENVIRONNEMENT					
Humidité	0-90 % RH @ 0-40°C (pas de condensation)				
Niveau de bruit	Moins de 40 dB				
Logiciel de surveillance	Supports Windows, Linux, Unix, MAC				

* À des fins d'amélioration, les spécifications du produit pourraient être modifiées sans préavis
** REMARQUE : La forme d'onde Pseudosinusoïdale, StepWave ou Simulée ne convient pas pour alimenter des PC ou des Serveurs dotés de la Technologie PFC active. Pour ces systèmes, reportez-vous aux modèles d'onduleurs Onde Sinusoïdale Simulée.

PULSE

Line Interactive UPS

ES

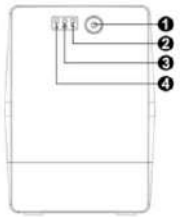
Introducción

Este SAI está especialmente diseñado para su uso con PC multifuncionales y está equipado con AVR Boost & Buck para estabilizar el amplio rango de voltaje de entrada.

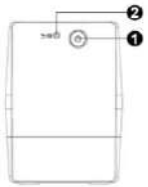
Las principales características de este SAI se citan a continuación:

- ✓ Control por microprocesador que garantiza una alta fiabilidad
- ✓ Incorporado Boost & Buck AVR mejorado
- ✓ Función de energía ecológica para el ahorro de energía
- ✓ Función de arranque DC (arranque de batería)
- ✓ Reinicio automático durante la recuperación de AC
- ✓ Módem y protección contra sobretensiones en la línea telefónica
- ✓ Puerto de comunicación USB

Funcionalidades básicas.

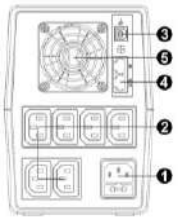


1000-1500-2000 VA

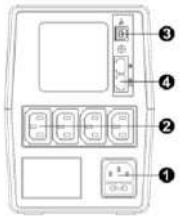


650-850 VA

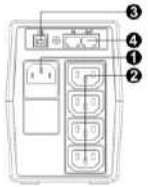
1. Interruptores ENCENDIDO/APAGADO
2. Indicador del estado (LED verde)
3. Indicador de la batería (LED amarillo)
4. Indicador de fallo (LED rojo)



1500-2000 VA



1000 VA



650-850 VA

1. Entrada AC y fusible AC
2. Salidas de batería de recuperación
3. Puerto de comunicación USB para software de gestión
4. Módem y protección contra sobretensiones en la red telefónica
5. Ventilador

Indicadores de LED

650-850VA

LED	Alarma	Estado SAI
●	Apagado	El principal es OK y el SAI está funcionando normalmente
★	Pitido cada 10 segundos	Ha sucedido un fallo de potencia y el SAI está en modalidad batería
★	Pitido cada segundo	Batería baja
○	Apagado	El SAI está apagado
●	Pitido continuado	Fallo del SAI

1000-1500-2000VA

LED	Alarma	Estado SAI
● Verde	Apagado	El principal es OK y el SAI está funcionando normalmente
★ Amarillo	Pitido cada 10 segundos	Ha sucedido un fallo de potencia y el SAI está en modalidad batería
★ Amarillo	Pitido cada segundo	Batería baja
○ Verde	Apagado	El SAI está apagado
● Rojo	Pitido continuado	Fallo del SAI

● LED encedido ○ LED apagado ★ LED intermitente+

Instrucciones importantes de seguridad

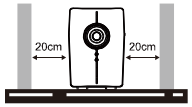
Para operar de manera segura este Sistema de Alimentación Ininterrumpida, lea y siga todas las instrucciones cuidadosamente. Lea este manual detenidamente antes de intentar desenvolver, instalar u operar el SAI, y conserve este manual para futuras consultas.

- Este SAI utiliza voltajes que pueden ser peligrosos. No intente desmontar la unidad. La unidad no contiene partes que puedan ser reemplazables por el usuario. Sólo el personal de servicio autorizado puede realizar reparaciones.
- El voltaje interno de la batería es 12V DC, sellado, plomo-ácido, 6 celdas.
- La conexión del SAI a cualquier otro tipo de receptáculo que no sea un receptáculo de dos cables con conexión a tierra de tres polos puede provocar un peligro de descarga eléctrica, así como violar los códigos eléctricos locales.
- En caso de una emergencia, apague el SAI a través del botón y desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación de AC para desactivar adecuadamente el mismo.
- NO permita que entren líquidos u objetos extraños en el SAI.
- NO coloque bebidas ni otros recipientes que contengan líquidos dentro o cerca de la unidad.
- Esta unidad está diseñada para ser instalada en un ambiente controlado (temperatura controlada, área interior libre de contaminantes conductores). Evite instalar el SAI en un lugar donde haya agua estancada o corriente, o humedad excesiva.
- NO enchufe la entrada del SAI en su propia salida.
- NO conecte una regleta o un supresor de sobretensiones al SAI.
- NO conecte artículos que no estén relacionados con el ordenador, como equipos médicos, equipos de soporte vital, hornos microondas, impresoras láser o aspiradoras al SAI.
- Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento, NO cubra las rejillas de enfriamiento del SAI y evite exponer la unidad a la luz solar directa o instale la unidad cerca de aparatos que emitan calor, como calefactores o hornos.
- Desenchufe el SAI antes de limpiarlo y no use detergente líquido o en aerosol.
- NO encienda el SAI si está dañado.
- NO arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.
- NO abra ni mutile la batería o las baterías. El electrolito liberado es dañino para la piel y los ojos. Puede ser tóxico.
- Una batería puede presentar un riesgo de descarga eléctrica y alta corriente de cortocircuito. Deben observarse las siguientes precauciones al trabajar con baterías:
  - Retire los relojes, anillos u otros objetos metálicos de las manos.
  - Utilice herramientas con asas aisladas.
  - Use guantes de goma y botas.
  - No coloque herramientas o piezas metálicas sobre las baterías.
  - Desconecte la fuente de carga antes de conectar o desconectar el terminal de la batería.
- El mantenimiento de las baterías debe ser realizado o supervisado solo por personal con conocimiento de las mismas, y deben tomarse las precauciones necesarias.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Cuando reemplace las baterías, reemplácelas por otras con el mismo número y modelo.
- La toma de corriente debe instalarse cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
- Con la instalación del SAI, se debe evitar que la suma de (SIA y) la corriente de fuga conectada (carga) supere los 3.5 mA.
- Este conector es un equipo de tipo A con batería instalada por el proveedor y está listo para ser utilizado directamente por el usuario.
- **¡Atención!** Peligroso de descarga eléctrica. También con el SAI desconectado de la red eléctrica, todavía se puede acceder a la tensión peligrosa a través del suministro de la batería. En primer lugar, debe desconectar los terminales de la batería cuando sea necesario realizar tareas de mantenimiento o servicio dentro del SAI.
- **¡Atención!** Este SAI es de categoría C2. En un entorno residencial, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar medidas adicionales.

Instalación y funcionamiento

Montaje

Instale el SAI en un área protegida que esté libre de polvo excesivo y tenga un flujo de aire adecuado. Coloque el SAI lejos de otras unidades al menos 20 cm para evitar interferencias. NO utilice el SAI cuando la temperatura y/o la humedad estén fuera de los límites específicos (consulte las especificaciones técnicas).



Recarga

Enchufe el cable de entrada de AC a la toma de corriente de la pared. Para obtener los mejores resultados, se sugiere cargar la batería al menos 6 horas antes del primer uso. El SAI carga su batería mientras se conecta a la utilidad.

6 horas

Conexión del equipo

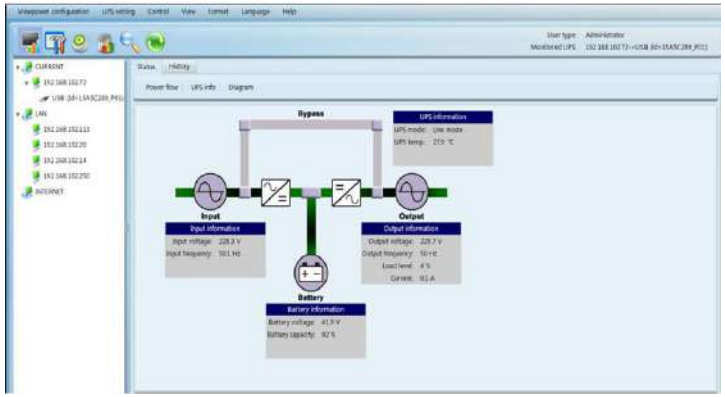
Conecte las cargas a los receptáculos de salida en el panel posterior del SAI. Simplemente encienda el interruptor de alimentación de la unidad SAI, entonces los dispositivos conectados estarán protegidos por la unidad SAI.

Conexión a la red (teléfono/módem)

Para proteger una conexión de red, conecte un cable de red desde la toma de pared a la toma IN del SAI. Después, conecte un cable de red desde la toma de SALIDA del SAI al dispositivo de red.

Conexión al puerto de comunicación

Es posible conectar el SAI a una computadora personal a través del puerto de comunicación USB, usando el cable suministrado.
ViewPower es un software de administración de SAI que permite a los usuarios controlar y monitorearlo directamente desde el monitor del PC. Inserte el CD del software ViewPower o descargue el software ViewPower desde la dirección del sitio web http://www.power-software-download.com, a continuación siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación del software.
Una vez que el ordenador se haya reiniciado, ViewPower se iniciará como un complemento y aparecerá como un icono naranja en la barra de tareas, en la esquina inferior derecha.



Encendido/Apagado

Para encender el SAI, presione el botón ENCENDIDO/APAGADO durante 2 segundos (se encenderá el indicador LED). Para apagar el SAI, por favor presione nuevamente el botón ENCENDIDO/APAGADO durante 2 segundos (se apagará el indicador LED).

Función de arranque en frío

En caso de un fallo de alimentación prolongado, es posible arrancar el UPS directamente con baterías, suministrando los dispositivos conectados durante algunos minutos.

Solución de problemas

Utilice la tabla inferior para resolver problemas menores. Si ocurre alguna situación anormal que no esté en la lista anterior, llame al técnico de servicio para obtener ayuda.

Problema	Causa posible	Soluciones
Ningún LED encendido	Batería baja	Cargue el SAI al menos 6 horas
	Fallo de la batería	Sustituya la batería por una del mismo tipo
	El SAI no se enciende	Presione de nuevo el interruptor de encendido (durante 2 segundos) para encender el SAI
Alarma continuada suena cuando el equipo principal es normal	El SAI está sobrecargado	Elimine algunas cargas primero. Antes de volver a conectar el equipo, verifique que la carga coincida con la capacidad del SAI especificada en las especificaciones técnicas
Cuando falla la alimentación, el tiempo de respaldo se acorta	El SAI está sobrecargado	Apague el SAI y elimine algunas cargas críticas
	Batería baja	Cargue el SAI al menos 6 horas
	Batería defectuosa	Sustituya la batería por una del mismo tipo
El SAI funciona siempre en modo batería	El cable de potencia está flojo o desconectado	Vuelva a conectar el cable de potencia adecuadamente

Especificaciones técnicas

Modelo	650	850	1000	1500	2000
Capacidad	650VA/ 360W	850VA/ 480W	1000VA/ 600W	1500VA/ 900W	2000VA/ 1200W
ENTRADA					
Voltaje	220/230/240 VAC				
Rango de voltaje	162-290 VAC				
SALIDA					
Voltaje	+/-10%				
Rango de voltaje	Normalmente 2-6 ms, 10ms máx.				
Forma de onda **	Onda Sinusoidal Simulada **				
BATERÍA					
Tipo y número	12V/7Ah x1	12V/9Ah x1	12V/7Ah x2	12V/9 Ah x2	
Tiempo de carga	4-6 horas recuperando el 90% de capacidad				
TAMAÑO Y PESO					
Dimensiones ProfundidadxAnchoxAltura, (mm)	300 x 101 x 142		320 x 130 x 182		
Peso neto (kg)	4,4	5,0	8,2	10,4	11
MEDIO AMBIENTE					
Humedad	0-90 % RH @ 0-40°C (ninguna condensación)				
Nivel de ruido	Inferior a 40 dB				
Software de control	Soporta Windows, Linux, Unix, MAC				

* Con el fin de mejorar el producto, las especificaciones del mismo podrían cambiar sin previo aviso.
** NOTA: La forma de onda Pseudosinusoidal, StepWave o Simulada no es adecuada para alimentar PC o servidores con tecnología Active PFC. Para estos sistemas, consulte los modelos de SAI Pure Sine Wave.

PULSE

Line Interactive UPS

AR

تعليمات هامة للسلامة

UPS يرجى قراءة هذا الدليل جيدًا قبل محاولة إزالة مواد تعبئة .لتشغيل نظام إمداد الطاقة غير المنقطع هذا بأمان، يرجى قراءة جميع التعليمات واتباعها بعناية .أو تثبيته أو تشغيله، والاحتفاظ بهذا الدليل لاستخدامه كمرجع

- يستخدم جهازUPSيمكن .لا تحتوي الوحدة على أجزاء قابلة للاستبدال من قبل المستخدم .لا تحاول تفكيك الوحدة .الفولطية التي قد تكون خطرة .فقط لأفراد الخدمة المعتمدين إجراء الإصلاحات
- جهد البطارية الداخلية12 ،الحمض محكمة الإغلاق - فولت تيار مستمر، بطارية الرصاص 6.خلايا
- قد يؤدي توصيل جهازUPSبأي نوع آخر من المقابس بخلاف المقبس المؤرض ثنائي القطب ثلاثي الأسلاك إلى خطر حدوث صدمة كهربية، فضلًا .عن انتهاك الرموز الكهربائية المحلية
- في حالة الطوارئ، قم بإيقاف تشغيلUPS من خلال زر التبديل وفصل سلك الطاقة من مزود التيار المتردد لتعطيل UPS.بشكل صحيح
- لا تسمح بدخول السوائل أو أي جسم غريب جهازUPS.
- .لا تضع المشروبات أو أي أوعية أخرى تحتوي على سائل داخل الوحدة أو بالقرب منها
- تجنب تركيب وحدة .(التحكم في درجات الحرارة، منطقة داخلية خالية من الملوثات الموصلة) هذه الوحدة مخصصة للتركيب في بيئة مُحكمةUPS .في المواقع التي توجد فيها مياه راكدة أو جارية أو رطوبة زائدة
- لا تقم بتوصيل دخل وحدةUPS.في الخرج الخاص بها
- لا تقم بتوصيل موصل للتيار أو منظم التيار الكهربائي بوحدةUPS.
- لا تقم بتوصيل وحداتUPSغير المتعلقة بالكمبيوتر، مثل المعدات الطبية أو معدات الإبقاء على الحياة أو أفران الميكروويف أو طابعات الليزر أو .المكانس الكهربائية
- لتقليل خطر ارتفاع درجة الحرارة، لا تقم بتغطية فتحات تبريدUPSوتجنب تعريض الوحدة لأشعة الشمس المباشرة أو تركيب الوحدة بالقرب من .الأجهزة التي تنبعث منها الحرارة مثل مسخنات أو أفران جو المبني
- افصل وحدةUPS.قبل تنظيفها ولا تستخدم المنظفات السائلة أو الرش
- لا تقم بتشغيل وحدةUPS.إذا كانت تالفة
- .لا تتخلص مطلقًا من البطاريات بوضعها في النار فقد تنفجر
- .قد يكون التسرب سامًا .إلكتروليت البطارية المتسرب ضار على الجلد والعينين .لا تثقب البطارية أو البطاريات أو تشوهها
- يجب مراعاة الاحتياطات التالية عند العمل .يمكن أن تشكل البطاريات خطر التعرض لصدمة كهربائية أو حروق بسبب ارتفاع تيار الماس الكهربائي :على البطاريات
  - .اخلع الساعات والخواتم وأي أشياء معدنية أخرى من اليدين
  - .استخدم الأدوات المزودة بمقابض عازلة
  - .ارتد القفازات المطاطية والحذاء ذي الرقبة الطويلة
  - .لا تضع أدوات أو قطع معدنية على أعلى البطاريات
  - .افصل مصدر الشحن قبل توصيل طرف البطارية أو فصله
- .يجب أن يتم تنفيذ صيانة البطاريات أو الإشراف عليها فقط من قبل الموظفين الذين هم على دراية بالبطاريات، ويجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة
- .يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال
- .عند استبدال البطاريات، استبدلها بنفس الرقم والطراز
- .يجب تركيب مخرج المقبس بالقرب من الجهاز ويمكن الوصول إليه بسهولة
- مع تركيب وحدةUPS وحدة) يجب منع أن يتجاوز مجموع ،UPS المتصل (الحمل) تيار التسرب (و 3.5.مللي أمبير
- هذا الجهاز قابل للتوصيل وهو عبارة عن جهاز من النوعA.مزود ببطارية تم تركيبه بواسطة المورد وهو جاهز للاستخدام مباشرةً من قبل المستخدم
- أيضًا مع انقطاع مصدر التيار الكهربائي الرئيسي عن وحدة .خطر حدوث صدمة كهربائية **!تنبيه**UPSلا يزال من الممكن الوصول إلى الجهد ، البطاريات عندما يلزم إجراء أعمال الصيانة أو الخدمة داخل وحدة/أولًا، يجب عليك فصل أطراف البطارية .الخطير من خلال الإمداد من البطارية .UPS
- هذا المنتج هو نظام الطاقة غير المنقطعة من الفئة **!تنبيه**C2في البيئة الداخلية، قد يسبب هذا المنتج تشويشًا للراديو وفي هذه الحالة قد يتعين على . .المستخدم اتخاذ تدابير إضافية

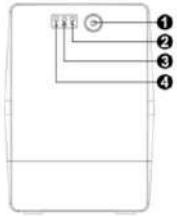
المقدمة

جهازUPSهذا مصمم خصيصًا للاستخدام مع الكمبيوتر الشخصي متعدد الوظائف ومجهز بتنظيم آلي للفولطية تعزيز وإضعاف لتحقيق الاستقرار في مدى جهد .الدخل الواسع

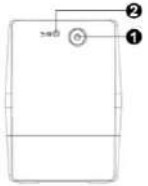
الميزات الرئيسية لجهازUPS:هذا مدرجة أدناه

- ✓ تحكم المعالج الدقيق الذي يضمن موثوقية عالية
- ✓ تنظيم آلي للفولطية تعزيز وإضعاف مدمج
- ✓ وظيفة الطاقة الخضراء لتوفير الطاقة
- ✓ (بداية البطارية) وظيفة بدء التيار المستمر
- ✓ إعادة التشغيل التلقائي أثناء استعادة التيار المتردد
- ✓ الوقاية من التمور الخطي للهاتف والمودم
- ✓ منفذ اتصالUSB

الوظائف الأساسية

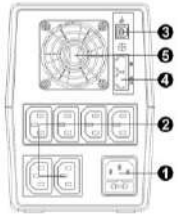


1000-1500-2000 VA

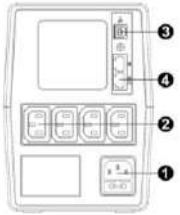


650-850 VA

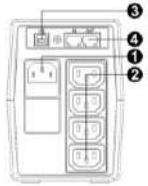
1.) إيقاف تشغيل الطاقة/مفتاح تشغيلON/OFF(
2. مصباح) مؤشر الحالةLED(الأخضر
3. مصباح) مؤشر البطاريةLED(الأصفر
4. مصباح) مؤشر العطلLED(الأحمر



1500-2000 VA



1000 VA



650-850 VA

1. دخل التيار المتردد ومصهر التيار المتردد
2. منافذ البطارية الاحتياطية
3. منفذ اتصالUSBلبرامج الإدارة
4. الشبكةمروحة التبريد /الهاتف/الوقاية من التمور في المودم
5. مروحة التبريد

LED مؤشرات

فولت أمبير 2000-1500-1000

مصباح LED	إنذار	UPS حالة
●	إيقاف التشغيل	خط نقل القدرة الكهربائية الرئيسي على ما يرام بشكل طبيعي UPS ويعمل جهاز
★	ثوانٍ 10 صفارة كل	في UPS يحدث انقطاع للتيار الكهربائي وجهاز وضع البطارية
★	صفارة كل ثانية	البطارية منخفضة
○	إيقاف التشغيل	متوقف UPS جهاز
●	صفارة باستمرار	UPS عطل في

فولت أمبير 650-850

LED مصباح	إنذار	UPS حالة
أخضر ●	إيقاف التشغيل	خط نقل القدرة الكهربائية الرئيسي على ما يرام بشكل طبيعي UPS ويعمل جهاز
أصفر ★	ثوانٍ 10 صفارة كل	يحدث انقطاع للتيار الكهربائي وجهاز في وضع البطارية UPS
أصفر ★	صفارة كل ثانية	البطارية منخفضة
أخضر ○	إيقاف التشغيل	متوقف UPS جهاز
أحمر ●	صفارة باستمرار	UPS عطل في

● تشغيل مصباح LED ○ إيقاف تشغيل ₀ مصباح LED ★ وميض مصباح LED

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

.في حالة حدوث أي حالات غير طبيعية غير مذكورة أعلاه، يرجى الاتصال بفني الخدمة للحصول على المساعدة .استخدم الجدول أدناه لحل المشاكل البسيطة

المشكلة	السبب المحتمل	الحلول
LED عدم تشغيل مؤشر	البطارية منخفضة	ساعات على الأقل 6 لمدة UPS اشحن وحدة
	عطل في البطارية	استبدل البطارية بواحدة من نفس النوع
	UPS لم يتم تشغيل	(لمدة ثانيتين) اضغط على مفتاح الطاقة مجددًا UPS لتشغيل وحدة
يصدر الإنذار صوتًا مستمرًا بينما مصدر التيار الكهربائي الرئيسي طبيعيًا	بشكل زائد UPS تم تحميل وحدة	قبل إعادة توصيل الجهاز، يرجى التحقق من .قم بإزالة بعض الأحمال أولًا المحددة في المواصفات الفنية UPS أن الحمولة تتوافق مع قدرة وحدة
عند انقطاع التيار الكهربائي، يتم تقليل الفترة الزمنية الاحتياطية	بشكل زائد UPS تم تحميل وحدة	وإزالة بعض الحمل الحرج UPS قم بإيقاف تشغيل وحدة
	البطارية منخفضة	ساعات على الأقل 6 لمدة UPS اشحن وحدة
	بطارية معيبة	استبدل البطارية بواحدة من نفس النوع
تعمل دائمًا في UPS وحدة وضع البطارية	سلك الطاقة مفكوك أو مفصول	أعد توصيل سلك الطاقة بشكل صحيح

المواصفات الفنية

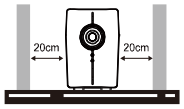
الطراز	650	850	1000	1500	2000
القدرة	/فولت أمبير 650 وات 360	/فولت أمبير 850 وات 480	/فولت أمبير 1000 وات 600	فولت 1500 /أمبير وات 900	/فولت أمبير 2000 وات 1200
الدخل					
الفولطية	فولت تيار متردد 240/230/220				
نطاق الفلطية	فولت تيار متردد 290 - 162				
الخرج					
الفولطية	+/-%10				
نطاق الفلطية	.مللي ثانية كحد أقصى 10 ،مللي ثانية 6 - 2 النموذجي				
** شكل الموجة	** محاكاة موجة جيبية				
البطارية					
النوع والرقم	أمبير ساعة 7/فولت 12 × 1	أمبير 9/فولت 12 × 1 ساعة	أمبير 7/فولت 12 × 2 ساعة	2 × أمبير ساعة 9/فولت 12	
وقت الشحن	من القدرة %90 ساعات لاستعادة 6 إلى 4 من				
الحجم والوزن					
الأبعاد (الطول × العرض × العمق)، (مم)	142 × 101 × 300		182 × 130 × 320		
(كجم) الوزن الصافي	4.4	5.0	8.2	10.4	11
البيئة					
الرطوبة	(بدون تكثف) درجة مئوية 40 - 0 رطوبة نسبية عند % 0-90				
مستوى الضوضاء	ديسيبل 40 أقل من				
برنامج المراقبة	MAC و Unix و Linux و Windows يدعم أنظمة التشغيل				

لأغراض التحسين، يمكن أن تتغير مواصفات المنتج دون إشعار آخر *

بالنسبة لهذه الأنظمة، يرجى .النشطة PFC أو المحاكى غير مناسب لتشغيل أجهزة الكمبيوتر أو الخوادم المزودة بتقنية StepWave الشكل الموجي الجيبي الزائف أو :ملاحظة ** ذات الوجه الجيبية النقية UPS الرجوع إلى طرازات

التركيب والتشغيل

تعيين المكان



قم بتركيب وحدةUPSفي منطقة محمية خالية من الغبار الزائد وذات تدفق هواء كافٍ .يرجى وضع وحدةUPS بعيدًا عن الوحدات الأخرى على مسافة 20 سم على الأقل لتجنب التشويش .لا تقم بتشغيل وحدة UPSعندما تكون درجة الحرارة و/أو الرطوبة خارج الحدود المحددة)يرجى مراجعة .(المواصفات الفنية

الشحن

ساعات 6

قم بتوصيل سلك دخل التيار المتردد بمأخذ الحائط .للحصول على أفضل النتائج، يُقترح شحن البطارية قبل الاستخدام للمرة الأولى لمدة6 ساعات على الأقل .تشحن وحدة UPS.بطاريتها أثناء التوصيل بالمرفق

توصيل الأجهزة

قم بتوصيل الأحمال بمقابس الخرج على اللوحة الخلفية لوحدةUPS ما عليك سوى تشغيل مفتاح الطاقة لوحدة .UPS ثم ستتم حماية الأجهزة المتصلة بوحدة ، .UPS

الاتصال بالشبكة)الهاتف/المودم(

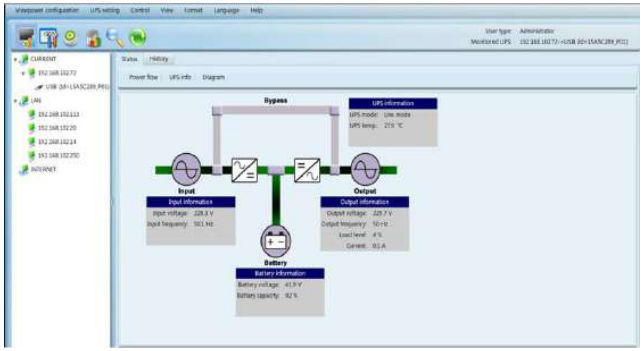
لحماية اتصال الشبكة، يرجى توصيل كابل الشبكة من مقبس الحائط بمقبس الإدخال لوحدةUPS ثم قم بتوصيل كابل الشبكة من مقبس الإخراج الخاص بوحدة . UPS .بجهاز الشبكة

توصيل منفذ الاتصال

من الممكن توصيل وحدةUPS بجهاز كمبيوتر شخصي من خلال منفذ اتصال USB .باستخدام الكابل المرفق ،

ViewPower هو برنامج لإدارة وحدة UPS يتيح للمستخدمين التحكم في وحدة UPSومراقبتها مباشرةً من شاشة الكمبيوتر .أدخل القرص المضغوط لبرنامجViewPower أو قم بتنزيل برنامج ViewPower من عنوان موقع الويب http://www.power-software-download.comثم اتبع ، .التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال تثبيت البرنامج

بمجرد إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر، سيتم تشغيلViewPower.كمكون إضافي وسيظهر كرمز برتقالي في شريط المهام، في الزاوية السفلية اليمنى



التشغيل/ الإيقاف

لتشغيل وحدةUPS اضغط على الزر ،ON/OFF)التشغيل/إيقاف التشغيل (لمدة ثانيتين)سيضيء مؤشر LED لإيقاف تشغيل وحدة .(UPSيرجى الضغط ، مرة أخرى على الزرON/OFF)التشغيل/إيقاف التشغيل (لمدة ثانيتين)سيضيء مؤشر LED.(

وظيفة التشغيل على البارد

في حالة انقطاع التيار الكهربائي لفترة طويلة، من الممكن بدء تشغيل وحدةUPS.مباشرةً عن طريق البطاريات، وتغذية الأجهزة المتصلة لعدة دقائق

PULSE

Line Interactive UPS

RU

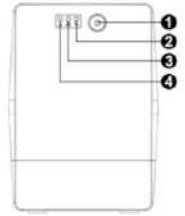
Введение

Этот ИБП предназначен для использования с многофункциональным персональным компьютером и оснащен автоматическим регулятором напряжения для стабилизации широкого диапазона входного напряжения.

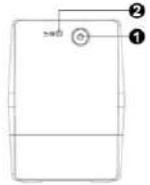
Основные характеристики этого ИБП перечислены ниже:

- ✓ Управление микропроцессора, обеспечивающее высокую надежность
- ✓ Встроенный улучшенный автоматический регулятор напряжения
- ✓ Функция "Green power" для энергосбережения
- ✓ Функция включения постоянного тока (запуск батареи)
- ✓ Автоматический перезапуск при восстановлении переменного тока
- ✓ Защита от перенапряжения модема и телефонной линии
- ✓ USB-порт

Основные функции

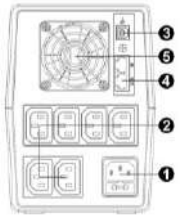


1000-1500-2000 VA

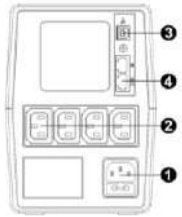


650-850 VA

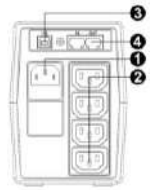
1. Выключатель питания
2. Индикатор состояния (зеленый СИД)
3. Индикатор батареи (желтый СИД)
4. Индикатор неисправностей (красный СИД)



1500-2000 VA



1000 VA



650-850 VA

6. Вход переменного тока и предохранитель переменного тока
7. Розетки батареи
8. USB-порт для ПО для управления
9. Защита от перенапряжения модема/телефона/сети
10. Вентилятор

Светодиодные индикаторы

650-850BA

СИД	Сигнал тревоги	Статус ИБП
●	Выкл.	Сеть в порядке и ИБП работает нормально
★	Звуковой сигнал каждые 10 секунд	Произошел сбой питания и ИБП работает от батареи
★	Звуковой сигнал каждую секунду	Низкий уровень заряда батареи
○	Выкл.	ИБП выключен
●	Непрерывный звуковой сигнал	Неисправность ИБП

1000-1500-2000BA

СИД	Сигнал тревоги	Статус ИБП
● Зеленый	Выкл.	Сеть в порядке и ИБП работает нормально
★ Желтый	Звуковой сигнал каждые 10 секунд	Произошел сбой питания и ИБП работает от батареи
★ Желтый	Звуковой сигнал каждую секунду	Низкий уровень заряда батареи
○ Зеленый	Выкл.	ИБП выключен
● Красный	Непрерывный звуковой сигнал	Неисправность ИБП

● СИД вкл. ○ СИД выкл.0 ★ СИД мигает

Важные инструкции по безопасности

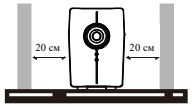
Для безопасной работы этой системы бесперебойного питания внимательно прочитайте и выполняйте все инструкции. Внимательно прочитайте это руководство перед тем как распаковывать, устанавливать или использовать ИБП и храните это руководство для дальнейшего обращения к нему.

- Данный ИБП использует напряжение, которое может быть опасным. Не пытайтесь разбирать устройство. Это устройство не содержит частей, заменяемых пользователем. Только уполномоченный обслуживающий персонал может производить ремонт.
- Внутреннее напряжение аккумулятора 12В пост.т., герметичный, свинцово-кислотный, 6 ячеек.
- Подключение ИБП к любому другому типу розетки кроме двухполюсной, трехпроводной заземленной, может повлечь риск поражения электрическим током, а также нарушение местных электрических норм.
- В случае чрезвычайной ситуации, выключите ИБП кнопкой переключателя и отсоедините шнур питания от источника переменного тока для соответствующего отключения ИБП.
- НЕ допускайте попадания жидкостей или любых посторонних предметов в ИБП.
- НЕ ставьте напитки или любые другие сосуды с жидкостью внутрь или рядом с устройством.
- Данное устройство предназначено для установки в контролируемой среде (контролируемая температура, зона внутри помещения, свободная от проводящих загрязнений). Не устанавливайте ИБП в местах со стоячей или проточной водой, местах с повышенной влажностью.
- НЕ включайте ИБП в его собственную розетку.
- НЕ подсоединяйте удлинитель или ограничитель перенапряжения к ИБП.
- НЕ подключайте к ИБП предметы, не связанные с компьютером, такие как медицинское оборудование, оборудование для жизнеобеспечения, микроволновые печи, лазерные принтеры или пылесосы.
- Для снижения риска перегрева НЕ загораживайте вентиляционные отверстия ИБП и не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, не устанавливайте его рядом с источниками тепла, такими как нагреватели или печи.
- Отключайте ИБП от розетки перед чисткой и не используйте жидкие или распыляемые моющие средства.
- НЕ включайте ИБП, если он поврежден.
- НЕ бросайте батареи в огонь, так как они могут взорваться.
- НЕ открывайте и не разбирайте батарею или батареи. Высвободившийся электролит вреден для кожи и глаз. Он может быть токсичным.
- Батарея может представлять риск поражения электрическим током и риск короткого замыкания. При работе с аккумуляторами следует соблюдать следующие меры предосторожности:
  - Снимите с рук часы, кольца или любые иные металлические предметы.
  - Используйте инструменты с изолированными ручками.
  - Надевайте резиновые перчатки и обувь.
  - Не кладите инструменты или металлические детали на аккумуляторы.
  - Отсоедините источник зарядки до подключения или отключения клемм батареи.
- Обслуживание аккумуляторов должно проводиться или контролироваться только персоналом знакомым с аккумуляторами и должны быть приняты необходимые меры предосторожности.
- Его следует держать в недоступном для детей месте.
- При замене батарей заменяйте их на те же номера и модели.
- Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и быть легко доступной.
- При установке ИБП следует избегать, чтобы сумма (ИБП) и подключенного тока (нагрузки) утечки превышала 3.5 мА.
- Этот блок является оборудованием типа А с батареей, установленной поставщиком и готов к использованию непосредственно пользователем.
- **Внимание!** Опасность поражения электрическим током. Даже когда ИБП отключен от сети, через батарею может быть доступно опасное напряжение. Прежде всего вы должны отсоединить аккумуляторные клеммы, когда необходимо провести обслуживание или ремонт внутри ИБП.
- **Внимание!** Это ИБП категории С2. В жилых помещениях этот продукт может вызвать радиопомехи. В этом случае пользователю может потребоваться принять дополнительные меры.

Установка и работа

Размещение

Установите ИБП в защищенном месте без пыли и с достаточным притоком воздуха. Разместите ИБП на расстоянии не менее 20 см от других устройств во избежание помех. НЕ используйте ИБП при температуре и/или влажности, выходящих за определенные пределы (проверьте технические характеристики).



Зарядка

Подключите входной шнур переменного тока к сетевой розетке. Для получения наилучших результатов рекомендуется заряжать батарею, по крайней мере, 6 часов до первого использования. ИБП заряжает свою батарею при подключении к электросети.

6 часов

Подключение оборудования

Подключите нагрузку к выходным розеткам на задней панели ИБП. Просто включите выключатель питания ИБП, тогда подключенные устройства будут защищены ИБП.

Сетевое подключение (телефон/модем)

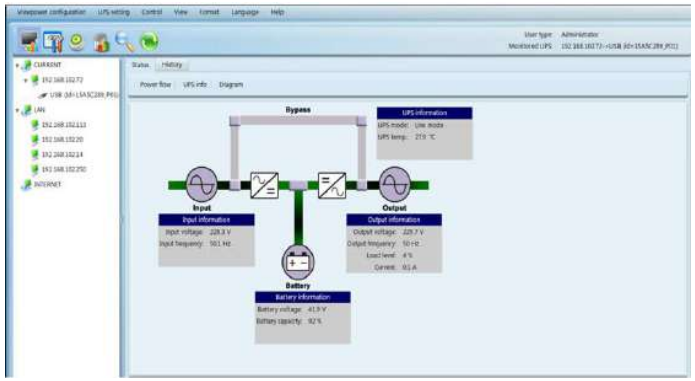
Для защиты сетевого подключения подключите сетевой кабель от сетевой розетки к входному разъему ИБП. Затем подключите сетевой кабель от выходящего гнезда ИБП к сетевому устройству.

Подключение порта связи

Можно подключить ИБП к персональному компьютеру через USB-порт с помощью прилагаемого кабеля.

ViewPower - программное обеспечение для управления ИБП, позволяющее пользователям контролировать ИБП непосредственно с монитора ПК. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением ViewPower или загрузите ПО ViewPower с веб-сайта http://www.power-software-download.com, затем следуйте инструкциям на экране для завершения установки программного обеспечения.

После перезагрузки компьютера, ViewPower загрузится как плагин и появится в виде оранжевого значка на панели задач в правом нижнем углу.



Включение / Выключение

Чтобы включить ИБП, нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ 2 секунды (загорится СИД). Чтобы выключить ИБП, нажмите снова и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ 2 секунды (погаснет СИД).

Функция холодного старта

В случае продолжительного перебоя с питанием возможен запуск ИБП напрямую от батарей, питая подключенные устройства несколько минут.

Поиск и устранение неисправностей

Используйте нижеприведенную таблицу для устранения небольших проблем. При возникновении нарушений, которые не перечислены выше, обратитесь к специалисту по обслуживанию.

Проблема	Возможная причина	Устранение
Не горит светодиод	Низкий уровень заряда батареи	Заряжайте ИБП, по крайней мере 6 часов
	Неисправность батареи	Произведите замену батареей такого же типа
	ИБП не включен	Нажмите снова и удерживайте выключатель питания (2 секунды) для включения ИБП
Постоянно звучит сигнал тревоги при сети в норме	ИБП перегружен	Сначала удалите некоторую нагрузку. Перед повторным подключением оборудования убедитесь, что нагрузка соответствует возможностям ИБП, указанным в технических характеристиках
При сбое питания время резервного питания сокращено	ИБП перегружен	Отключите ИБП и уберите некоторую критическую нагрузку
	Низкий уровень заряда батареи	Заряжайте ИБП, по крайней мере 6 часов
	Неисправная батарея	Произведите замену батареей такого же типа
ИБП всегда работает от батареи	Шнур питания отошел или отключен	Подключите правильно шнур питания

Технические спецификации

Модель	650	850	1000	1500	2000
Емкость	650 ВА/ 360 Вт	850 ВА/ 480 Вт	1000 ВА/ 600 Вт	1500 ВА/ 900 Вт	2000 ВА/ 1200 Вт
ВХОД					
Напряжение	220/230/240 В пер.т.				
Диапазон напряжения	162-290 В пер.т.				
ВЫХОД					
Напряжение	+/-10%				
Диапазон напряжения	Обычно 2-6 мс, 10 мс макс.				
Волновая форма **	Симулированная синусоида **				
БАТАРЕЯ					
Тип и номер	12V/7Ah x1	12V/9Ah x1	12V/7Ah x2	12V/9 Ah x2	
Время зарядки	4-6 часов восстановления до 90% емкости				
РАЗМЕРЫ И ВЕС					
Размер DxWxH, (мм)	300 x 101 x 142		320 x 130 x 182		
Вес нетто (кг)	4.4	5.0	8.2	10.4	11
УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ					
Влажность	0-90 % отн. влажн. @ 0-40°C (без конденсации)				
Уровень шума	Менее 40 дБ				
Программное обеспечение для контроля	Поддерживает Windows, Linux, Unix, MAC				

* В целях улучшения характеристики продукта могут быть изменены без уведомления

** ПРИМЕЧАНИЕ: Псевдосинусоидальная, ступенчатая или моделированная форма сигнала не подходит для питания ПК или серверов с технологией PFC. Для этих систем обратитесь к моделям ИБП с чисто синусоидальным сигналом